

**ORION - Digitales Gartenthermometer****1. Eigenschaften**

- Außergewöhnliches, patentiertes Design
- Großes digitales Display mit 3 verschiedenen Anzeigen:
  1. Aktuelle Temperatur
  2. Aktuelle Temperatur und Uhrzeit im Wechsel
  3. Aktuelle Temperatur, Tageshöchst- und Tiefstwerte und Uhrzeit im Wechsel
- Maxima-Minima-Werte mit automatischer Rückstellung
- Stab (teilbar) aus Aluminium
- Zum Einstecken in den Boden
- Wetterfest

**2. Bestandteile****2.1 Vorderseite (Fig. 1)**

- |                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| ① Batteriewechselsymbol | ④ automatische Rückstellung |
| ② Max.-Temperatur       | ⑤ Display-Modus             |
| ③ Min.-Temperatur       | ⑥ Sommerzeitsymbol          |

**2.2 Rückseite (Fig. 2)**

- |                |                           |
|----------------|---------------------------|
| ⑦ Batteriefach | ⑩ "+"-Knopf               |
| ⑧ Bedienknöpfe | ⑪ Schalter Display-Modus  |
| ⑨ "MODE"-Knopf | ⑫ Sommer-/Winterzeitknopf |

**3. Inbetriebnahme**

- Entfernen Sie gegebenenfalls die Schutzfolie vom Display. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes, indem Sie die zwei Schrauben mit einem kleinen Schraubenzieher entfernen. Legen Sie die Batterien 2 x 1,5 V AA polrichtig ein. Das Gerät ist betriebsbereit.
- Die Bedienknöpfe befinden sich im Batteriefach.

**4. Bedienung****4.1 Temperaturanzeige**

- Die aktuell gemessene Temperatur wird im Display angezeigt. Mit dem "+"-Knopf können Sie die Anzeige von °C auf °F umschalten, gleichzeitig wechselt das Zeitsystem von 24 auf 12 Stunden.

**4.2 Auswahl Display-Modus**

- Schalterposition A: Aktuelle Temperatur (Display: >)
- Schalterposition B: Aktuelle Temperatur und Uhrzeit im Wechsel (Display: >>)
- Schalterposition C: Aktuelle Temperatur, Tageshöchst- und Tiefstwerte und Uhrzeit im Wechsel (Display: >>>)

**4.3 Höchst- und Tiefsttemperaturen**

- Die Maxima- und Minima-Werte werden automatisch zurückgestellt: Die Höchsttemperatur um 8 Uhr morgens und die Tiefsttemperatur um 20 Uhr abends (Display: Auto Reset). Dafür müssen Sie die aktuelle Uhrzeit einstellen:

**4.4 Einstellung der Uhrzeit**

- Stellen Sie den Schiebeschalter auf Position B.
- Wenn die Uhrzeit angezeigt wird, gelangen Sie durch Drücken des "MODE"-Knopfes in den Einstellmodus. Stellen Sie mit dem "+"-Knopf die gewünschten Stunden ein. Für einen Schnelldurchlauf halten Sie den Knopf gedrückt.
- Drücken Sie nochmals den "MODE"-Knopf und stellen Sie auf gleiche Weise die Minuten ein.
- Durch Drücken des "MODE"-Knopfes kehren Sie in den Normalmodus zurück.

**4.5 Umstellung Sommer-/Winterzeit**

- Halten Sie den Knopf für 2 Sekunden gedrückt zur Umstellung der Sommerzeit auf Winterzeit (-1 Std.)
- Halten Sie den Knopf noch einmal für 2 Sekunden gedrückt, um die Winterzeit auf Sommerzeit umzustellen (+1 Std.).

**5. Anbringung (Fig. 3)**

- Drücken Sie den Bodenteller in den Boden.
- Montieren Sie den Stab zusammen und stecken ihn durch das Bohrloch in die Erde. Setzen Sie das Thermometer auf den Stab und stellen Sie den Neigungswinkel nach Bedarf ein.

**6. Batteriewechsel**

- Wenn die Spannung der Batterie zu niedrig ist, erscheint das Batteriewechselsymbol. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes, legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AA und schließen Sie den Deckel wieder.

**Achtung:**

Bitte entsorgen Sie Altgeräte und leere Batterien nicht über den Hausmüll. Geben Sie diese bitte zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen ab.

**7. Technische Daten**

Messbereich:	-25°C bis 70°C (umschaltbar °C/°F)
Genauigkeit:	±1°C
Auflösung:	0,1°C
Batterie:	2 x 1,5 V AA

**8. Instandhaltung**

- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung: Diese verfälscht die angezeigten Werte und kann dazu führen, dass bei extrem hohen Temperaturen das Display beschädigt wird oder bei dauerhafter Sonneneinstrahlung die Flüssigkristalle ausbleichen können.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Bitte unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche. Bei Reklamationen wenden Sie sich an Ihren Händler. Vor der Reklamation bitte Batterien austauschen. Bei Öffnung oder unsachgemäßer Behandlung erlischt die Garantie.

D

**ORION - Digital garden thermometer****1. Features**

- Extraordinary patented design
- Large digital display with 3 different modes:
  1. Current temperature
  2. Current temperature and clock in sequence
  3. Current, highest and lowest temperature and time in sequence
- Auto reset of maximum and minimum value
- Rod (separable) in aluminium
- For putting into the ground
- Weather resistant

**2. Elements****2.1 Front (Fig. 1)**

- |                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| ① Low battery symbol  | ④ Automatic reset |
| ② Maximum temperature | ⑤ Display mode    |
| ③ Minimum temperature | ⑥ DST symbol      |

**2.2 Backside (Fig. 2)**

- |                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| ⑦ Battery compartment | ⑩ "+" button               |
| ⑧ Buttons             | ⑪ Display mode switch      |
| ⑨ "MODE" button       | ⑫ DST/standard time button |

**3. Installation**

- Pull off the protection foil of the display. Open the battery cover on the backside of the instrument by opening the two little screws by a screw driver. Insert the batteries 2 x 1,5 V AA. The unit is now ready for use.
- The buttons are located inside the battery compartment.

**4. Operation****4.1 Temperature display**

- The display shows the current temperature. Press "+" button to change between °C or °F as temperature unit, at the same time the time system changes from 24 to 12 hour-system.

**4.2 Select display mode**

- Switch position A: Current temperature (display: >)
- Switch position B: Current temperature and time alternately (display: >>)
- Switch position C: Current temperature, highest/lowest temperature and time alternately (display: >>>)

**4.3 MAX/MIN temperatures**

- There is an automatic update of maximum temperature at 8:00 and minimum temperature at 20:00. (display: Auto Reset). Therefore the current time must be set.

**4.4 Setting of time**

- Slide the switch to position B.
- When the time is shown press the "MODE" button to enter setting mode. Set the hours by pressing the "+" button. Hold and press the button for a fast count.
- Press the "MODE" button again to set minutes in the same way.
- To go back to normal mode press the "MODE" button once more.

**4.5 Change daylight saving time/standard time**

- Press and hold the button for 2 sec. to change from daylight saving time to standard time (-1 hour)
- Press and hold the button again for 2 sec. to change from standard time to daylight saving time (+1 hour)

**5. Installation (Fig. 3)**

- Press the plate firmly in the ground. Mount the rod and put it into the ground passing through the hole in the middle of the plate. Fix the thermometer on the rod and adjust the angle as needed.

**6. Battery change**

- When the battery is used up, low battery icon appears. Open the battery cover on the backside of the instrument, insert two new batteries AA 1,5V and close the cover.

**Attention:**

Please do not dispose of old electronic devices and used batteries in household waste. To protect the environment, take them to your retail store or to nearest civic amenity site to be disposed of according to national or local regulations.

**7. Technical data**

Measuring range:	-25 °C to +70°C (reversible °C/°F)
Precision:	±1 °C
Resolution:	0,1°C
Battery:	2 x AA 1.5V

**8. Maintenance**

- Avoid direct sunshine: It falsifies the indicated values! Extremely high temperatures may lead to damages of the display. Permanent sunshine may bleach the liquid crystals.
- Do not expose the instrument to extreme temperatures, vibration or shock
- Clean it with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Please do not try to repair the unit. Contact the original point of purchase. Please change the batteries before complaining. No guarantee if the instrument is handled or opened improperly.

GB

**ORION - Thermomètre de jardin digital****1. Caractéristiques**

- Design exceptionnel breveté
- Grand écran avec 3 modes différents:
  1. Température actuelle
  2. Température actuelle et temps réciproquement
  3. Température actuelle, maximale et minimale et temps réciproquement
- Réactualisation automatique des valeurs maxima et minima
- Bâton sécable en aluminium
- A enficher dans le sol
- Résistant aux intempéries

**2. Composants****2.1 Front (Fig. 1)**

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| ① Indicateur de batterie | ④ Reset automatique      |
| ② Température maximale   | ⑤ Mode d'écran           |
| ③ Température minimale   | ⑥ Indicateur heure d'été |

**2.2 Derrière (Fig. 2)**

- |                           |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| ⑦ Compartiment de la pile | ⑩ Bouton «+»                       |
| ⑧ Boutons                 | ⑪ Commutateur mode d'écran         |
| ⑨ Bouton «MODE»           | ⑫ Bouton heure d'été/heure d'hiver |

**3. Mise en service**

- Enlever la feuille de protection de l'affichage. Ouvrir les deux petits vis au dos de l'appareil à l'aide d'un tournevis et enlever le couvercle. Insérer les piles 2 x 1,5 V AA. L'instrument est maintenant prêt à fonctionner.
- Les boutons d'opération se trouvent dans le compartiment de la pile.

**4. Opération****4.1 Affichage de température**

- La température actuelle est indiquée. En pressant le bouton «+» l'affichage de la température peut être renversé de °C en °F.

**4.2 Mode d'écran**

- Commutateur position A: Température actuelle (display: >)
- Commutateur position B: Température actuelle et heure alternante (display: >>)
- Commutateur position C: Température actuelle, maximale, minimale et heure alternante (display: >>>)

**4.3 Températures maximales et minimales**

- Les valeurs maximales et minimales sont mises en arrière automatiquement: la température maximale à 8 le matin et la température minimale à 8 le soir (display: Auto Reset).
- Pour cela il faut ajuster l'heure actuelle.

**4.4 Réglage de l'heure**

- Pousser le commutateur à la position B.
- Quand l'heure est indiquée, appuyez sur le bouton «MODE» pour arriver au mode de réglage. Vous pouvez donner l'heure avec le bouton «+». Si vous maintenez le bouton appuyé, la valeur augmentera plus vite.
- Presser encore une fois le bouton «MODE» pour régler les minutes de la même manière.
- En pressant le bouton «MODE» une troisième fois le mode normal apparaît.

**4.5 Passage heure d'été/heure d'hiver**

- Appuyez sur la touche pendant 2 secondes pour passer de l'heure d'été à l'heure d'hiver (-1 heure).
- Appuyez encore une fois sur la touche pendant 2 secondes pour passer de l'heure d'hiver à l'heure d'été (+1 heure).

**5. Fixation (Fig. 3)**

- Presser la plate dans le sol. Assembler le bâton et l'enficher dans le sol en passant le trou. Mettre le thermomètre sur le bâton et régler l'angle selon votre désir.

**6. Changement de la batterie**

- Quand la batterie est trop faible, l'indicateur de batterie apparaît sur l'affichage. Ouvrir le compartiment de la pile au dos de l'appareil, et insérer deux nouvelles piles 1,5 V AA.

**Attention:**

Les vieux appareils électroniques et piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Dans le souci de protéger l'environnement veuillez les emmener dans un site approprié de récupération ou chez votre revendeur selon les spécifications nationales et locales.

**7. Spécifications**

Plage de mesure:	-25 °C à +70°C (réversible °C/°F)
Précision:	±1 °C
Résolution:	0,1°C
Batterie:	2 x 1,5 V AA

**8. Entretien**

- Évitez l'ensoleillement direct, il fausse les valeurs indiquées. Par cela durant des températures extrêmement hautes l'affichage peut être endommagé ou les cristaux liquides peuvent décolorer à cause d'un ensoleillement permanent.
- Évitez d'exposer l'appareil à des vibrations ou chocs.
- Pour le nettoyage du display et du boîtier, utilisez un chiffon doux humide. N'utilisez pas de dissolvants ou d'agents abrasifs
- N'effectuez en aucun cas des réparations par vos propres moyens. Rappelez l'appareil au point de vente. Avant tout réclamation, veuillez échanger les piles. Nous déclinons toute responsabilité en cas de manipulation incompétente ou d'ouverture de l'appareil.

F

**Bedienungsanleitung**  
**Operating Instructions**  
**Instrucciones para el manejo**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Mode d'emploi**  
**Istruzioni**



Kat. Nr. 30.2024

Fig. 1

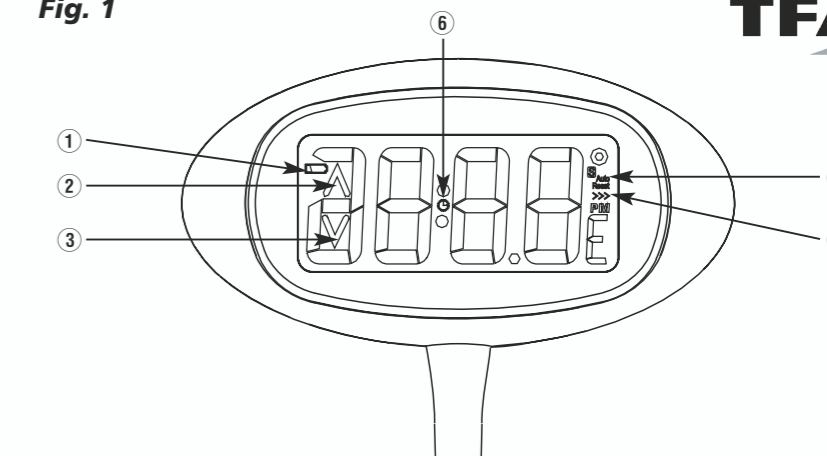


Fig. 2

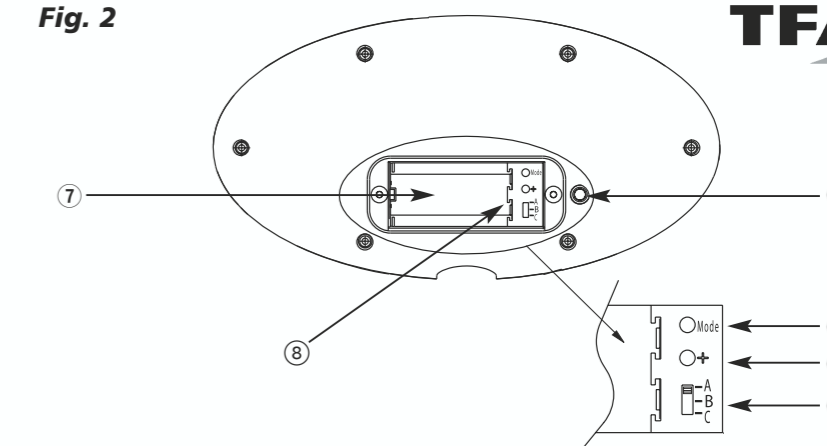
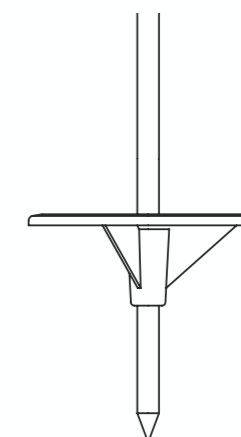


Fig. 3



TFA

TFA

TFA

TFA

**ORION - Termometro da giardino digitale**

I

**1. Funzione**

- Nuovo design brevettato
- Grande display con 3 modi differenti:
  1. Temperatura attuale
  2. Temperatura attuale e tempo a turno
  3. Temperatura attuale, massima e minima e tempo a turno
- Valori massimi e minimi con cancellazione automatica
- Con barra divisibile in alluminio
- Da inserire nel terreno
- Resistente alle intemperie

**2. Componenti****2.1 Parte anteriore (Fig. 1)**

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| ① Indicatore batteria scarica | ④ Auto reset            |
| ② Temperatura massima         | ⑤ Modi del display      |
| ③ Temperatura minima          | ⑥ Indicatore ora legale |

**2.2 Parte posteriore (Fig. 2)**

- |                 |                                 |
|-----------------|---------------------------------|
| ⑦ Vano batterie | ⑩ Tasto "+"                     |
| ⑧ Tasti         | ⑪ Interruttore modi del display |
| ⑨ Tasto "MODE"  | ⑫ Tasto ora legale/solare       |

**3. Messa in funzione**

- Rimuovere eventualmente la pellicola di protezione del display. Aprire il vano per la batteria sul lato posteriore dell'apparecchio. Svitare con un cacciavite le due viti piccole e rimuovere il coperchio. Inserire le batterie 2 x 1,5 V AA. L'apparecchio è pronto per il funzionamento.
- I tasti di comando si trovano nel vano batterie.

**4. Utilizzo****4.1 Visualizzazione della temperatura**

- La temperatura viene visualizzata sul display. Con il tasto "+" è possibile commutare la visualizzazione da °C a °F, nel qual caso il sistema di indicazione dell'ora passa dal metodo a 24 ore a quello a 12 ore.

**4.2 Selezione modi display**

- Posizione interruttore A: temperatura attuale (display: >)
- Posizione interruttore B: temperatura attuale e ora del cambio (display: >>)
- Posizione interruttore C: temperatura attuale, valori massimi e minimi del giorno e ora del cambio (display: >>>)

**4.3 Temperature massime e minime**

- La temperatura massima viene aggiornata automaticamente alle ore 8:00 e la minima alle ore 20:00 (display: Auto Reset), pertanto è necessario impostare l'orologio.

**4.4 Impostazione dell'ora**

- Impostare l'interruttore a scorrimento sulla posizione B.
- Quando viene mostrata l'ora, premendo il tasto "MODE" si entra in modalità impostazione. Regolare l'ora con il tasto "+". Tenere premuti i tasti per accelerare la selezione.
- Premere di nuovo il tasto "MODE" e immettere i minuti nello stesso modo.
- Premere il tasto "MODE" per uscire dalla modalità di impostazione.

**4.5 Cambio dell'ora legale/ora solare**

- Tenere premuto il tasto per 2 secondi per il cambio da ora legale ad ora solare (-1 ora)
- Tenere premuto di nuovo il tasto per 2 secondi per il cambio da ora solare ad ora legale (+1 ora).

**5. Applicazione (Fig. 3)**

- Premere la lastra nella terra. Montare l'asta e infilarla nella terra passando attraverso il foro centrale. Impostare il termometro sull'asta e impostare l'angolo di inclinazione a seconda delle necessità.

**6. Sostituzione delle batterie**

- Se invece è scarica la batteria, il indicatore batteria scarica appare sul display. Aprire il vano per la batteria sul lato posteriore dell'apparecchio. Inserire due nuove batterie 1,5 V AA e richiudere il coperchio.

**Attenzione:**

- Le batterie scariche e apparecchi elettrici smessi non devono essere smaltiti insieme all'immondizia domestica, bensì dovranno essere riconsegnate al negoziante o ad altri enti preposti per il riciclo in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali.

**7. Caratteristiche tecniche**

Ambito di misurazione: da -25 °C a +70°C (reversibile °C/°F)  
 Precisione: ±1 °C  
 Risoluzione: 0,1°C  
 Alimentazione di tensione: 2 x 1,5 V AA

**8. Manutenzione**

- Evitare l'irradiazione diretta del sole che può falsificare i valori visualizzati e causare danni al display in caso di temperature estremamente elevate. Oltre a ciò, l'esposizione duratura alla luce diretta del sole può far sbiadire i cristalli liquidi.
- Evitare di posizionare gli apparecchi in zone soggette a vibrazioni e a urti.
- Per la pulizia, usare solo un panno morbido inumidito con acqua. Non usare solventi o abrasivi.
- Non effettuare riparazioni sugli apparecchi, ma riconsegnarli al punto vendita. Cambiare le batterie prima di avanzare reclami. Nel caso di uso scorretto o di apertura dell'apparecchio non viene riconosciuta alcuna garanzia.

**ORION - Digitale tuinthermometer**

NL

**1. Functies**

- Uitzonderlijk, gepatenteerd ontwerp
- Groot display met 3 verschillende modi:
  1. Momentane temperatuur
  2. Momentane temperatuur en tijd afwisselend
  3. Momentane temperatuur, maximum- en minimumtemperatuur en tijd afwisselend
- Maximum- en minimumwaarden met automatische reset
- Met deelbaar staaf uit aluminium
- Voor plaatsing in de aarde
- Weerbestendig

**2. Afzonderlijke delen****2.1 Voorkant (Fig. 1)**

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| ① Batterij-teken   | ④ Auto Reset      |
| ② Max.-Temperatuur | ⑤ Display Mode    |
| ③ Min.-Temperatuur | ⑥ Zomertijd teken |

**2.2 Achterkant (Fig. 2)**

- |                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| ⑦ Batterijhouder | ⑩ "+" Toets               |
| ⑧ Toets          | ⑪ Schakelaar Display Mode |
| ⑨ "MODE" Toets   | ⑫ Zomer-/wintertijd toets |

**3. Ingebruikname**

- Verwijder eventueel de beschermende folie van het display. Maak het batterijvak aan de achterkant van het apparaat open door de twee kleine schroeven met een schroevendraaier los te draaien. Plaats de batterijen 2 x 1,5 V AA. Het apparaat is bedrijfsgeerd.
- De bedientoetsen zitten in het batterijvak.

**4. Bediening****4.1 Temperatuurweergave**

- De actuele temperatuur verschijnt op het display. Met de "+"-toets kunt u de weergave van °C naar °F overschakelen, tegelijk schakelt het tijdsysteem van 24 naar 12 uren.

**4.2 Selectie Display Mode**

- Schakelpositie A: Actuele temperatuur (display: >)
- Schakelpositie B: Actuele temperatuur en tijd afwisselend (display: >>)
- Schakelpositie C: Actuele temperatuur, dagmaximum- en minimum en tijd afwisselend (display: >>>)

**4.3 Maximum- en minimumtemperaturen**

- De maximum- en de minimumwaarden worden automatisch gereset: De grenstemperatuur om 8 uur 's morgens en de laagste temperatuur om 20 uur 's avonds (display: Auto Reset). Daarvoor moet u de actuele tijd instellen:

**4.4 Actuele tijd instellen**

- Zet de schuifschakelaar in positie B.
- Zodra de tijd verschijnt, kunt u op de "MODE"-toets drukken en naar de instelmodus overschakelen. Met de "+"-toets kunt u de gewenste uren instellen. Als u de toets ingedrukt houdt wordt de waarde sneller verhoogd.
- Vervolgens op de "MODE"-toets drukken en op dezelfde wijze de minuten invoeren.
- Druk op de "MODE"-toets om de instelmodus te verlaten.

**4.5 Omschakeling zomer-/wintertijd**

- Houd de toets 2 seconden ingedrukt kunt u van wintertijd naar zomertijd omschakelen (-1 uur).
- Houd de toets 2 seconden ingedrukt kunt u van zomertijd naar wintertijd omschakelen (+1 uur).

**5. Aanbrengen (Fig. 3)**

- Druk de plaat in de grond. Monteer de staaf en steek hem door het gat in de grond. Zet de thermometer op de staaf en pas de hellingshoek aan zoals nodig.

**6. Batterijen vervangen**

- Wanneer de batterij zwak is, verschijnt het batterij-teken in de display. Maak het batterijvak aan de achterkant van het apparaat open. Plaats 2 nieuwe batterijen 1,5 V AA erin en sluit het deksel weer.

**Opgepast:**

- Batterijen en technische apparaten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Breng ze naar de inzamelplaatsen of bij uw detaillist naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen.

**7. Technische gegevens**

Meetbereik: -25 °C tot +70°C (°C/°F- overschakelbaar)  
 Precisie: ±1 °C  
 Resolutie: 0,1°C  
 Spanningsvoorziening: 2 x 1,5 V AA

**8. Instandhouding**

- Vermijd directe zonnestraling: zij vervalst de getoonde waarden en kan bij extreem hoge temperaturen schade aan het display veroorzaken of bij langdurige zonnestraling de vloeistofkristallen laten verbleken.
- Stel het apparaat niet aan extreme trillingen en schokken bloot.
- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Voer geen eigen reparatiepogingen uit. Bij reclamaties dient u zich tot uw dealer te richten. Alvorens te reclameren a.u.b. de batterij vervangen. Bij het openen of onvakkundige behandeling vervalt de garantie.

**ORION - Termómetro de jardín digital**

E

**1. Características**

- Diseño patentado extraordinario
- Gran display con 3 modos diferentes:
  1. Temperatura actual
  2. Temperatura actual y tiempo por turno
  3. Temperatura actual, máxima y mínima y tiempo por turno
- Valores máximos y mínimos con reposición automática
- Con barra divisible de aluminio
- Para pinchar en tierra
- Resistente a la intemperie

**2. Componentes****2.1 Parte anterior (Fig. 1)**

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| ① Símbolo de pila gastada | ④ Auto Reset             |
| ② Temperatura máxima      | ⑤ Modos de display       |
| ③ Temperatura mínima      | ⑥ Símbolo hora de verano |

**2.2 Parte posterior (Fig. 2)**

- |                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| ⑦ Compartimento de pila | ⑩ Botón "+"                     |
| ⑧ Botones               | ⑪ Interruttore modos de display |
| ⑨ Botón "MODE"          | ⑫ Botón hora de verano/invierno |

**3. Puesta en marcha**

- Dado el caso, retire la lámina de protección del display. Abra los dos tornillos pequeños en la parte posterior del aparato mediante destornillador. Coloque las pilas 2 x 1,5 V AA con la polaridad tal como viene representada. El aparato está listo para el servicio.
- Los botones de manejo se encuentran situados en el compartimento para las pilas.

**4. Manejo****4.1 Indicación de temperatura**

- La temperatura actual se indica en el display. A través del botón "+" puede conmutar la indicación de °C a °F, al mismo tiempo cambia el sistema temporal de 24 a 12 horas.

**4.2 Selección modos del display**

- Posición de conmutación A: temperatura actual (display: >)
- Posición de conmutación B: temperatura actual y horario en alternancia. (display: >>)
- Posición de conmutación C: temperatura actual, valores máximos y mínimos del día y horario en alternancia. (display: >>>)

**4.3 Temperaturas máximas y mínimas**

- Los valores máximos y mínimos se reponen automáticamente: La temperatura máxima a las 8:00 de la mañana y la temperatura mínima a las 20:00 horas de la tarde (display: Auto Reset). Para ello deberá ajustar el horario actual:

**4.4 Ajustar el horario**

- Ajuste el conmutador corregido a la posición B.
- Cuando sea indicada la hora podrá acceder al modo de ajuste pulsando el botón "MODE". Con el botón "+" usted podrá ajustar las horas. Si mantiene pulsada el botón cambia el valor más rápidamente.
- Seguidamente pulse el botón "MODE" e introduzca de la misma manera los minutos.
- Pulse el botón "MODE" para salir del modo de ajuste.

**4.5 Ajuste de la hora de verano/invierno**

- Para cambiar del horario de verano al de invierno mantiene pulsada el botón durante 2 segundos (-1 hora).
- Para cambiar del horario de invierno al de verano mantiene pulsada el botón una vez más durante 2 segundos (+1 hora).

**5. Montaje (Fig. 3)**

- Apretar la placa en la tierra. Ensamble la barra e introdúzcala en la tierra a través del agujero. Coloque el termómetro sobre la barra y ajuste el ángulo de inclinación según sea necesario.

**6. Cambio de pila**

- Si la pila está descargada, aparece el símbolo de pila gastada en la pantalla. Abra el compartimento de pila al lado posterior del aparato, coloque las nuevas pilas 2 x 1,5 V AA y vuelva a cerrar la tapa.

**¡Atención!**

- El aparato y las baterías usadas no deben ser depositadas con los residuos normales de la casa. Por favor deposítelas en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

**7. Datos técnicos**

Campo de medición: -25 °C hasta +70°C (conmutable °C/°F)  
 Precisión: ±1 °C  
 Resolución: 0,1°C  
 Pilas: 2 x 1,5 V AA

**8. Conservación**

- Evite las radiaciones solares directas. Estas falsean los valores mostrados y puede conllevar que con temperaturas extremadamente altas, se dañe el display o bien con radiación solar continua pierdan los cristales líquidos su color.
- No exponga el aparato a temperaturas, vibraciones y sacudidas extremas.
- Limpie el aparato con un trapo suave, ligeramente humectado. ¡No utilizar ningún medio abrasivo o disolvente!
- Por favor, no emprenda ningún intento propio de reparaciones. En caso de reclamaciones dirijase a su comerciante. Antes de la reclamación, por favor, cambiar las pilas. En caso de abertura o trato inadecuado anulará la garantía.

**Bedienungsanleitung**  
**Operating Instructions**  
**Instrucciones para el manejo**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Mode d'emploi**  
**Istruzioni**

TFA



Kat. Nr. 30.2024

Fig. 1

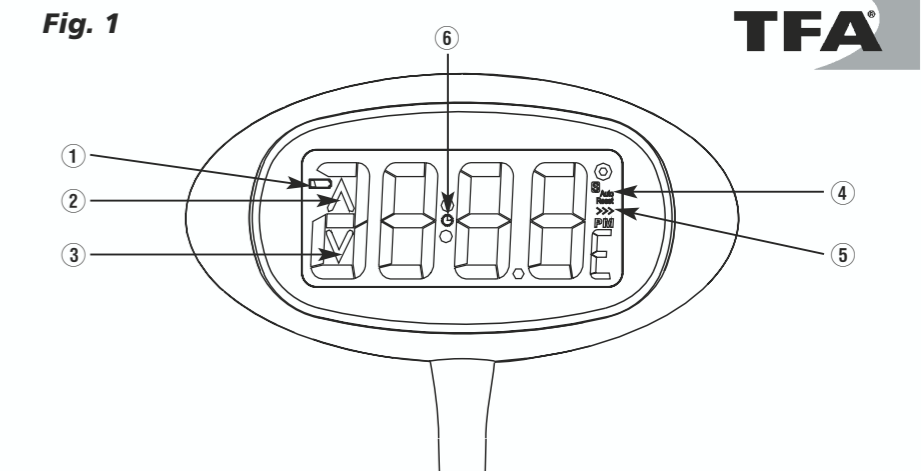


Fig. 2

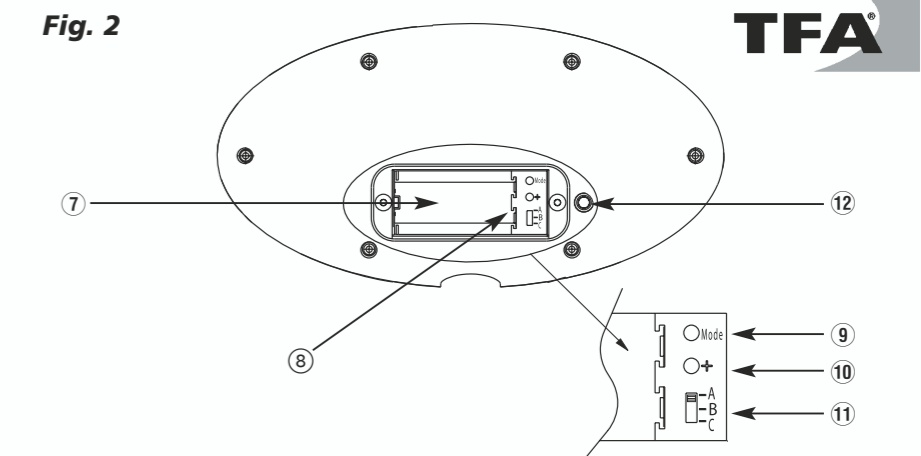
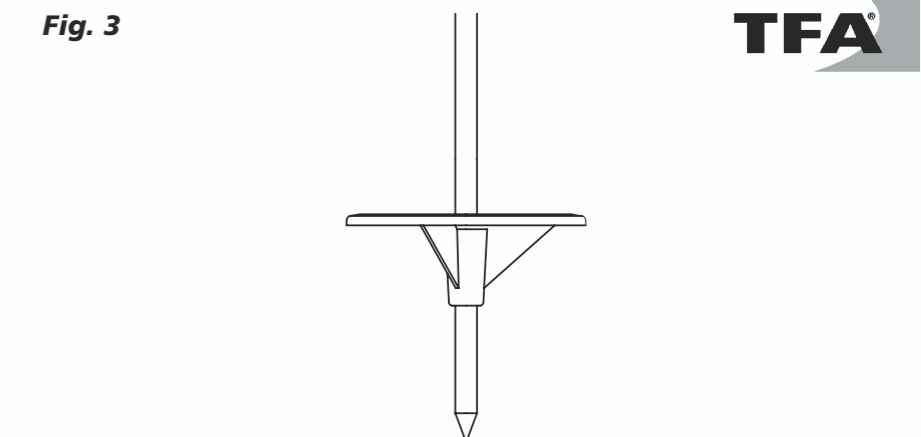


Fig. 3



TFA